

#### Nutzungshinweise:

Diese Druckansicht dient nur zu Arbeitszwecken. Zitieren Sie ggf. direkt die [digitale Edition](#). Dieses Werk ist lizenziert unter einer Creative Commons Namensnennung - Nicht-kommerziell - Weitergabe unter gleichen Bedingungen 4.0 International Lizenz.

#### Zitiervorschlag:

Karl Marx an Jenny Marx in Ramsgate. London, Samstag, 23. September 1871. In: Marx-Engels-Gesamtausgabe digital, hg. v. der Internationalen Marx-Engels-Stiftung, Berlin-Brandenburgische Akademie der Wissenschaften, Berlin. URL <https://megadigital.bbaw.de/briefe/detail.xql?id=M5425264>

## Karl Marx an Jenny Marx in Ramsgate. London, Samstag, 23. September 1871

Lindenberg, Thomas (Bearbeitung)  
Lura, Caroline (Bearbeitung)

Berlin-Brandenburgische Akademie der Wissenschaften (BBAW) Marx-Engels-Gesamtausgabe

Handschrift: Handschrift: RGASPI f. 1 op. 1 d. 3005

#### Handschriftenbeschreibung:

Soweit aus der Fotokopie zu ersehen ist, besteht der Brief aus einem Bogen grauweißem Papier. Wasserzeichen: „HAMMOND’S TRADE MARK“ <Vogel>. Marx hat die erste Seite vollständig und die zweite zur Hälfte beschrieben; die übrigen zwei Seiten sind leer. Schreibmaterial: schwarze Tinte.

Erstveröffentlichung: in russischer Übersetzung: *Правда* / Pravda. Nr. 126, 6. Mai 1958. S. 1. in der Sprache des Originals: MEW 33 (1966). S. 286.

Absender: Karl Marx  
Schreibort: London  
Schreibdatum: 1871-09-23  
Empfänger: Jenny Marx  
Empfangsort: Ramsgate

---

| 23. Sept.’71

Liebe Jenny,

Heute nimmt endlich die Konferenz<sup>a</sup> ein Ende. Es war hard work. Morgen- u. Abendsitzungen, dazwischen Commissionssitzungen, hearing of witnesses, reports to be drawn up and so forth. Es ist aber auch mehr geschehn als auf allen früheren Kongressen zusammen, weil kein Publikum da war – vor welchem rhetorische Komödien aufzuführen. Deutschland war nicht vertreten, von der Schweiz nur Perret<sup>c</sup> und Outine<sup>d</sup>.

Vorige Woche gab die revolutionäre Partei in Rom dem Ricciotti Garibaldi<sup>e</sup> ein Banquet, dessen Bericht im römischen Journal „La Capitale“<sup>f</sup> mir zugeschickt worden ist<sup>1</sup>. Ein Redner (il signor Luciani<sup>g</sup>) brachte einen mit grossem Enthusiasmus aufgenommenen Toast aus auf die Arbeiterklasse a-C u. „a Carlo Marx che (qui) ne(en)<sup>2</sup> se ne (en) è fatto (a fait) l’instancabile instrumento (l’instrument infatigable)“.

[Bitter dieß für Mazzini<sup>h</sup>!

Die Nachricht of my death<sup>i</sup> hatte in New York zu Folge meeting der „cosmopolitan society“, deren Resolutions in „World“<sup>m</sup> ich Dir zuschicke<sup>l</sup>.

Tussy<sup>o</sup> hat auch von den Freunden in St. Petersburg ängstlichen Brief erhalten<sup>n</sup>.

Mit Robin<sup>d</sup> u. Bastelica<sup>r</sup>, den Freunden u. Mitintriganten Bakunin<sup>s</sup>'s ging's hart her. Die Enthüllungen über Robin's Thätigkeit in Genf u. Paris waren, indeed, strange<sup>p</sup>. Jennychen<sup>u</sup>s Artikel heut nach Amerika abgegangen<sup>t</sup>.

Dein  
Karl.

---

## Erläuterungen

- a) Konferenz der I.A.A. in London, 17.–23. September 1871. Siehe hierzu [MEGA I/22<sup>b</sup>](#). S. 283–347.
- b) [Zotero Link für: MEGA I/22](#)
- c) Perret, Henri (-)
- d) Utin, Nikolaj Isaakovič (1845-1883)
- e) Garibaldi, Ricciotti (1847-1924)
- f) La Capitale
- g) Luciani, Giuseppe (-)
- h) Mazzini, Giuseppe (1805-1872)
- i) Anfang September erschien eine Falschmeldung über Marx' Tod in der Pariser Zeitung „L'Avenir“<sup>j</sup> (On annonce ce matin la mort... In: L'Avenir libéral. Paris. Nr. 376, 5. September 1871<sup>k</sup>), die anschließend von anderen internationalen Zeitungen übernommen wurde; siehe hierzu u.a. N. Thieblin an Marx, 7.9.1871; Marx an Engels, 8.9.1871, J. R. Dakyns an Engels, 9.9.1871, J. Daly an Engels, 11.9.1871, F. A. Sorge an Marx, 22.9.1871 und G. Harris an Marx, 23.9.1871
- j) L'Avenir libéral. Journal libéral hebdomadaire
- k) [Zotero Link für: On annonce ce matin la mort... In: L'Avenir libéral. Paris. Nr. 376, 5. September 1871](#)
- l) Die Beilage ist nicht überliefert.
- m) New York World
- n) Siehe N. F. Daniel'son an Eleanor Marx, 12.9.1871.
- o) Marx, Eleanor (1855-1898)
- p) Siehe Marx u. Engels an P. u. L. Lafargue, 24. u. 25. 1871 („On the affair of the 'Alliance de la Démocratie Socialiste' ...“).
- q) Robin, Paul (1837-1912)
- r) Bastelica, André Augustin (1845-1884)
- s) Bakunin, Michail Aleksandrovič (1814-1876)
- t) Gemeint ist Jenny Marx' Bericht über ihre und Eleanor Marx' Verhaftung Anfang August in Luchon (s. Jenny Marx (Tochter) an Marx, 11.8.1871), gerichtet an die Herausgeberin des „Woodhull & Claflin's Weekly“<sup>v</sup>: To the Editor of Woodhull & Claflin's Weekly. [Unterzeichnet:] Jenny Marx. In: Woodhull & Claflin's Weekly. New York. Vol. 3. Nr. 23/75, 21. Oktober 1871. S. 5, Sp. 1–2; S. 6, Sp. 1–3<sup>w</sup>. (MEGA I/22<sup>x</sup>. S. 469–476). Die Zeitung veröffentlichte den Begleitbrief von Karl Marx<sup>y</sup> (MEGA I/22<sup>z</sup>. S. 359) und Jenny Marx' Artikel unter der gemeinsamen Überschrift „Karl Marx“.
- u) Marx (Tochter), Jenny (1844-1883)
- v) Woodhull & Claflin's Weekly
- w) [Zotero Link für: To the Editor of Woodhull & Claflin's Weekly. \[Unterzeichnet:\] Jenny Marx. In: Woodhull & Claflin's Weekly. New York. Vol. 3. Nr. 23/75, 21. Oktober 1871. S. 5, Sp. 1–2; S. 6, Sp. 1–3](#)

- x) [Zotero Link für: MEGA I/22](#)
- y) [Zotero Link für: Begleitbrief von Karl Marx](#)
- z) [Zotero Link für: MEGA I/22](#)

## **Kritischer Apparat**

- 1) über der Zeile eingetragen
- 2) Tilgung durch Streichung